

TEABELEHT

**ELi isikuandmete kaitse üldmäärus (2016/679),
artiklid 13 ja 14**

Kava koostamise kuupäev: 04.04.2018

Uuendatud: 11.11.2019

Versioon: 1.2

Teabelehte võime muuta ja täiendada, teavitades teid sellest eelnevalt seadusega.

1. Kontrollija / Ettevõtte	Orion Corporation (ettevõtte identifitseerimisnumber: 1999212-6) Orionintie 1 02200 Espoo Soome Vabariik Tel. +358-10 4261
2. Vastutav isik / kontaktisik	Tatjana Smirnov Orion Pharma Eesti OÜ Mustamäe tee 6b Tallinn 10621 Eesti Tel +372 6644550 E-mail: tatjana.smirnov@orionpharma.com Andmekaitseametniku kontaktandmed: E-mail: privacy@orion.fi
3. Andmefaili nimi	Kliendiregister
4. Isikuandmete töötlemise eesmärk/isikuandmete töötlemise õiguslik alus	<p>Selles andmefailis sisalduvate isiklike andmete töötlemise eesmärk on võimaldada kontrollijal arendada, säilitada, hallata ja jälgida kliendisuhteid ja muul moel luua ja arendada ärialast tegevust, kaasa arvatud kliendiprofiili loomine ja analüüsimine (tellida, läbi viia ja registreerida ravimite müügiedendust, levitada teavet meditsiinitoodete kohta ja registreerida näidiste jaotamist ning riskihalduskava RMP (Risk Management Plan) materjale.</p> <p>Kontrollijal on muuhulgas õigus tegeleda retseptiravimite otsereklaamiga vaid neile indiviididele, kellel on õigus retseptiravimite väljakirjutamiseks ja käitlemiseks ning võimalus teavitada võimalikest kõrvaltoimetest vastavaid asutusi. Kohustused võivad riigiti erineda sõltuvalt kohalikust seadusandlusest. Kohustuste kohta lisateabe saamiseks võtke palun ühendust kontrollija kohaliku esindajaga, nagu märgitud jaotuses 2.</p> <p>Ettevõtte ei avalda kogutud andmeid kaubanduslikel eesmärkidel kolmandatele osapooltele. Kontrollija võib avaldada Teie teavet valitud koostööpartneritele, et võimaldada otseturundust. Me võime jagada Teie teavet kolmandate osapooltega, näiteks nendega, kes aitavad meid tehnilistes küsimustes ja toimingutes, sealhulgas andmete varundamine ja hoidmine. Kontrollija võib avaldada andmeid kontrollija poolt valitud teenusepakkujale registri koostamise eesmärgil.</p> <p>Juhul, kui Orion Corporation'i kas kõik või osa meie toodetest, teenustest või varadest muutub, võime me teie isikuandmeid avaldada võimalikule uuele omanikule, ettevõtte õigusjärglasele või selle/nende esindajale.</p>

	<p>Isikuandmete töötlemise seaduslikuks aluseks on vastavus kontrollija seaduslike kohustuste üldsiduva seadusega (ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.c) või meie kliendisuhete hoidmise ja arendamisega seotud seaduslikud huvid (ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.f). Töötlemine vaid neid isikuandmeid, mis on meie seaduslikes huvides ja mille töötlemist peame vajalikuks, lähtudes huvide tasakaalustatusest, nii et andmete subjekti õigused ja huvid ei oleks meie seaduslike huvide suhtes ülimuslikud.</p>
<p>5. Andmefaili sisu</p>	<p>Andmefail sisaldab andmeid praktiseerivate meditsiinitöötajate kohta, sealhulgas praktiseerivad arstid ja üliõpilased, kel on õigus ravimeid välja kirjutada, praktiseerivad farmatseudid ja õed ning kontaktisikud, kes tegelevad müügiedendusega:</p> <p>Kontrollija poolt kogutud ja varundatud teave:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kohtumiste ajalugu • Esitletud tooted • Kohtumiste märkused/memod • Klientide sihtgrupid, mis põhinevad arsti ravierialal ja töö kirjeldusel, et õigesti korraldada müügiedendusega seotud kohtumisi. • Müügiedenduskohtumistele ligipääs (kordi/aastas) • Näidiste jaotamine • RMP (Risk management plan - riskihalduskava) materjalide jaotamine • Muud võimalikud jaotatud materjalid • Müügiedendust läbi viivate isikute kontaktteave: nimi, töötelefoni number ja e-posti aadress(id) <ul style="list-style-type: none"> • Sugu • Amet • Töö • Nimi • Sünniaeg • Kontaktandmed (e-posti aadress, töökoha aadress, telefoninumber) • Töökoht ja kontaktteave • Elukutse • Otseturunduse vastuväide • Uuringute alustamise aasta • Õppeasutuse lõpetamise aasta • Erialavaldkonnad • Pädevus • Kutseoskused
<p>6. Teabeallikad</p>	<p>Kontrollija poolt kogutud andmed: Kontrollija müügimeeskond, müügiesindajad ja kliendisuhete haldurid.</p>
<p>7. Isikuandmete säilitamise periood</p>	<p>Andmefaile täiendatakse pidevalt, et hõlmata vaid antud analüüsiks vajalikke andmeid. Andmete subjekti seaduslikul nõudel on töötlemine piiratud vastavalt nõudele. Andme(i)d kustutatakse vastavalt arhiveerimiskohustusele (ravimnäidiste jaotamine ja riskihalduskava materjalid).</p>
<p>8. Andmefailide kaitse põhimõtted</p>	<p>Rakendust kasutatakse turvatud https ühenduse kaudu ja ainult seotuna isikliku kasutajanime ja salasõnaga. Teave on kättesaadav vaid neile ettevõtte töötajatele, kes on selleks oma tööülesannete tõttu volitatud. Andmefailile juurdepääsuks uute kasutajate lisamine ja kasutajate andmete haldamine on võimalik vaid administraatoriõigustega isiku(te)l.</p>

<p>9. Juurdepääsuõigus</p>	<p>Andmete subjektile on pärast piisavate otsingukriteeriumide esitamist õigus pääseda ligi oma isiklikus andmefailis olevatele andmetele või siis märkusele, et selles failis vastavad andmed puuduvad. Andmekontrollija annab samal ajal andmete subjektile teavet andmefailis olevate andmete päritolu ja kasutamise kohta ning kuhu ja kellele on (kui on) andmed avaldatud.</p> <p>Andmete subjekt, kes soovib ülalviidatud viisil oma andmetele ligipääsu, esitab kohalikule esindajale või kontrollijale vastava isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendi.</p>
<p>10. Õigus keelduda töötlemisest</p>	<p>Juhul, kui isikuandmete töötlemise seaduslik alus on kontrollija seaduslikes huvides, on andmete subjektile õigus keelata töötlemine andmete subjekti olukorrast lähtudes.</p> <p>Juhul, kui andmete subjekt soovib ülalmainitud õigust kasutada, esitab andmete subjekt sellekohase nõude kontrollija vastutavale isikule isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendina, kirjutades kontrollija kohalikule esindajale, nagu kirjeldatud ülalpool jaotises 2.</p>
<p>11. Parandamine, töötlemise piirangud ja kustutamine</p>	<p>Andmete kontrollija, kas omaalgatuslikult või andmete subjekti nõudel parandab, kustutab või täiendab ilma põhjendamatu viivitusega isikuandmed, mis sisalduvad isiklikus andmefailis, juhul, kui andmed on töötlemise eesmärgil kas vigased, mittevajalikud, mittetäielikud või aegunud. Andmete kontrollija väldib taoliste andmete levikut, kui see kahjustab indiviidi privaatsuse kaitset või muid õigusi.</p> <p>Andmete subjektile on õigus saavutada kontrollijalt töötlemise piirang juhul, kui andmete subjekt on vaidlustanud töödeldud isikuandmete täpsuse, kui andmete subjekt on väitnud, et töötlemine on ebaseaduslik ja andmete subjekt on vastustanud isikuandmete kustutamise ning nõudnud selle asemel piirangut; kui kontrollija ei vaja enam isikuandmeid töötlemise eesmärgil, kuid neid vajab andmete subjekt seaduslike nõuete loomiseks, täideviimiseks või kaitsmiseks; või kui andmete subjektile on töötlemisega seotud vastuväiteid kooskõlas ELi isikuandmete kaitse üldmäärusega ja ta ootab otsust, kas kontrollija õiguslikud põhjused on tema seaduslike õiguste suhtes ülimuslikud. Juhul, kui töötlemine on ülalmainitud põhjustel piiratud, informeerib kontrollija andmete subjekti enne, kui töötlemise piirang lõpetatakse.</p> <p>Juhul, kui andmete kontrollija keeldub andmete subjekti vigade parandamise nõuet täitmast, väljastatakse selle kohta kirjalik tõend/sertifikaat. Tõend/sertifikaat mainib ka keeldumise põhjuseid. Sellisel juhul võib individ teha esildise andmekaitse ombudsmanile.</p> <p>Andmete kontrollija teavitab parandustest avaldatud andmete vastuvõtjaid ja vigaste isiklike andmete allikat/allikaid. Teavitamine ei ole siiski vajalik, kui see on võimatu või väga keeruline.</p> <p>Parandusnõuded tuleb esitada andmete kontrollija jaotises 2 nimetatud kohalikule esindajale.</p> <p>Teil on õigus esitada kaebus järelevalveasutusele Teie alalise elukoha, töökoha või väidetava rikkumise koha EL liikmesriigis, kui arvate, et Teiega seotud isikuandmete töötlemine rikub kehtivat isikuandmete kaitse seadust.</p>

TEABELEHT

**ELi isikuandmete kaitse üldmäärus (2016/679),
artiklid 13 ja 14**

Kava koostamise kuupäev: 04.04.2018

Uuendatud: 11.11.2019

Versioon: 1.2

Teabelehte võime muuta ja täiendada, teavitades teid sellest eelnevalt seadusega.

Kontrollija / Ettevõtte	Orion Corporation (ettevõtte identifitseerimisnumber: 1999212-6) Orionintie 1 02200 Espoo Soome Vabariik Tel. +358-10 4261
2. Kontaktisik	Tatjana Smirnov Orion Pharma Eesti OÜ Mustamäe tee 6b Tallinn 10621 Eesti Tel +372 6644550 E-mail: tatjana.smirnov@orionpharma.com Andmekaitseametniku kontaktandmed: E-mail: privacy@orion.fi
3. Andmefaili nimi	Kliendiandmebaas otseturunduseks
4. Isikuandmete töötlemise eesmärk/- isikuandmete saajad (või saajate kategooriad)-/isikuandmete töötlemise õiguslik alus	<p>Isikuandmete töötlemise eesmärk on otseturundus, mis põhineb kliendi suhtel võimalike (teiste) klientide ja teiste osanikega, kaasa arvatud kliendiprofiili loomine ja analüüsimine (teave ja otsepostitused meditsiiniliste toodete kohta).</p> <p>Ettevõtte ei avalda kogutud andmeid kaubanduslikel eesmärkidel kolmandatele osapooltele. Kontrollija võib avaldada Teie teavet valitud koostööpartneritele, et võimaldada otseturundust. Me võime jagada Teie teavet kolmandate osapooltega, näiteks nendega, kes aitavad meid tehnilistes küsimustes ja toimingutes, sealhulgas andmete varundamine ja hoidmine. Kontrollija võib avaldada andmeid kontrollija poolt valitud teenusepakkujale registri koostamise eesmärgil.</p> <p>Juhul, kui Orion Corporation'i kas kõik või osa meie toodetest, teenustest või varadest muutub, võime me teie isikuandmeid avaldada võimalikule uuele omanikule, ettevõtte õigusjärglasele või selle/nende esindajale.</p> <p>Isikuandmete töötlemise seaduslikuks aluseks on andmete subjekti nõusolek või kontrollija seaduslikud huvid / otseturunduslikud eesmärgid (ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.a või 6.1.f ja põhjendus 47). Töötlemine vaid neid isikuandmeid, mis on meie seaduslikes huvides ja mille töötlemist peame vajalikuks, lähtudes huvide tasakaalustatusest, nii et andmete subjekti õigused ja huvid ei oleks meie seaduslike huvide suhtes ülimuslikud.</p>
5. Andmefaili sisu	Andmefail sisaldab andmeid praktiseerivate meditsiinitöötajate kohta, sealhulgas praktiseerivad arstid ja üliõpilased, kel on õigus ravimeid välja kirjutada,

	<p>praktiseerivad farmatseudid ja õed ja kontaktisikud, kes tegelevad müügiedendusega:</p> <p>Kontrollija poolt kogutud ja varundatud teave:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kohtumiste ajalugu • Esitletud tooted • Kohtumiste märkused/memod • Klientide sihtgrupid, mis põhinevad arsti ravialal ja töö kirjeldusel, et õigesti korraldada müügiedendusega seotud kohtumisi. • Müügiedenduskohtumistele ligipääs (kordi/aastas) • Näidiste jaotamine • RMP (Risk management plan - riskihalduskava) materjalide jaotamine • Muud võimalikud jaotatud materjalid • Ravimesitlusi läbi viivate isikute kontaktteave: nimi, töötelefoni number ja e-posti aadress(id) • Sugu • Amet • Töö • Nimi • Sünniaeg • Kontaktandmed (e-posti aadress, töökoha aadress, telefoninumber) • Töökoht ja kontaktteave • Elukutse • Otseturunduse vastuväide • Uuringute alustamise aasta • Õppeasutuse lõpetamise aasta • Erialavaldkonnad • Pädevus • Kutseoskused
6. Teabeallikad	Kontrollija poolt kogutud andmed: Kontrollija müügimeeskond, müügiesindajad ja kliendisuhete haldurid.
7. Isikuandmete säilitamise periood	Andmefailide täiendatakse pidevalt, et hõlmata vaid antud analüüsiks vajalikke andmeid. Andmete subjekti seaduslikul nõudel on töötlemine piiratud vastavalt nõudele. Andmeid kustutatakse vastavalt arhiveerimiskohustusele (ravimnäidiste jaotamine ja riskihalduskava materjalid).
8. Andmefailide kaitse põhimõtted	Rakendust kasutatakse turvatud https ühenduse kaudu ja ainult seotuna isikliku kasutajanime ja salasõnaga. Teave on kättesaadav vaid neile ettevõtte töötajatele, kes on selleks oma tööülesannete tõttu volitatud. Andmefailile juurdepääsuks uute kasutajate lisamine ja kasutajate andmete haldamine on võimalik vaid administraatoriõigustega isiku(te)l.
9. Juurdepääsuõigus ja andmete teisaldamine	Andmete subjektil on pärast piisavate otsingukriteeriumide esitamist õigus pääseda ligi oma isiklikus andmefailis olevatele andmetele või siis märkusele, et selles failis vastavad andmed puuduvad. Andmekontrollija annab samal ajal andmete subjektile teabe andmefailis olevate andmete päritolu ja kasutamise kohta ning kuhu ja kellele on (kui on) andmed avaldatud. Andmete subjektil on õigus andmete teisaldamiseks (ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 20), st õigus saada enda isikuandmed, mida andmete subjekt

	<p>on edastanud kontrollijale ja mida töödeldakse automaatselt, korrastatud/struktureeritud ja masinloetavas vormingus ning andmete subjektil on õigus edastada need andmed teisele kontrollijale, kusjuures töötlemise aluseks on nõusolek või kontrollija ja andmete subjekti vahel sõlmitud lepingu täitmine.</p> <p>Andmete subjekt, kes soovib ülalviidatud viisil oma andmetele ligipääsu, esitab kohalikule esindajale või kontrollijale vastava isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendi.</p>
<p>10. Nõusoleku tagasivõtmise õigus / Õigus keelduda töötlemisest otseturunduse eesmärgil</p>	<p>Juhul, kui isikuandmete töötlemise seaduslik alus on andmete subjekti nõusolek, on andmete subjektil õigus nõusolek tagasi võtta.</p> <p>Juhul, kui isikuandmete töötlemise seaduslik alus on kontrollija seaduslikes huvides, on andmete subjektil õigus keelata töötlemine otseturunduslikel eesmärkidel.</p> <p>Juhul, kui nõusoleku tagasivõtmine või vastuseis töötlemisele otseturunduse eesmärkidel puudutab vaid andmete kontrollija poolt läbi viidavat otseturundust, esitab andmete subjekt sellekohase nõude kontrollija vastutavale isikule isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendina, kirjutades kontrollija kohalikule esindajale, nagu kirjeldatud ülalpool jaotises 2.</p> <p>Nõusoleku tagasivõtmine ei tee enne selle esitamist kogutud isikuandmete töötlemist ebaseaduslikuks.</p>
<p>11. Parandamine, töötlemise piirangud ja kustutamine</p>	<p>Andmete kontrollija, kas omaalgatuslikult või andmete subjekti nõudel parandab, kustutab või täiendab ilma põhjendamatu viivitusega isikuandmed, mis sisalduvad isiklikus andmefailis, juhul, kui andmed on töötlemise eesmärgil kas vigased, mittevajalikud, mittetäielikud või aegunud. Andmete kontrollija väldib taoliste andmete levikut, kui see kahjustab indiviidi privaatsuse kaitset või muid õigusi.</p> <p>Andmete subjektil on õigus saavutada kontrollijalt töötlemise piirang juhul, kui andmete subjekt on vaidlustanud töödeldud isikuandmete täpsuse, kui andmete subjekt on väitnud, et töötlemine on ebaseaduslik ja andmete subjekt on vastustanud isikuandmete kustutamise ning nõudnud selle asemel piirangut; kui kontrollija ei vaja enam isikuandmeid töötlemise eesmärgil, kuid neid vajab andmete subjekt seaduslike nõuete loomiseks, täideviimiseks või kaitsmiseks; või kui andmete subjekt on töötlemisega seotud vastuväiteid kooskõlas ELi isikuandmete kaitse üldmäärusega ja ta ootab otsust, kas kontrollija õiguslikud põhjused on tema seaduslike õiguste suhtes ülimuslikud. Juhul, kui töötlemine on ülalmainitud põhjustel piiratud, informeerib kontrollija andmete subjekti enne, kui töötlemise piirang lõpetatakse.</p> <p>Juhul, kui andmete kontrollija keeldub andmete subjekti vigade parandamise nõuet täitmast, väljastatakse selle kohta kirjalik tõend/sertifikaat. Tõend/sertifikaat mainib ka keeldumise põhjuseid. Sellisel juhul võib individ teha esildise andmekaitse ombudsmanile.</p> <p>Andmete kontrollija teavitab parandustest avaldatud andmete vastuvõtjaid ja vigaste isiklike andmete allikat/allikaid. Teavitamine ei ole siiski vajalik, kui see on võimatu või väga keeruline.</p> <p>Parandusnõuded tuleb esitada andmete kontrollija jaotises 2 nimetatud kohalikule esindajale.</p>

	<p>Teil on õigus esitada kaebus järelvalveasutusele Teie alalise elukoha, töökoha või väidetava rikkumise kohta EL liikmesriigis, kui arvate, et Teiega seotud isikuandmete töötlemine rikub kehtivat isikuandmete kaitse seadust.</p>
--	--

TEABELEHT

ELi isikuandmete kaitse üldmäärus (2016/679),
artiklid 13 ja 14

Kava koostamise kuupäev: 04.04.2018

Uuendatud: 11.11.2019

Versioon: 1.2

Teabelehte võime muuta ja täiendada, teavitades teid sellest eelnevalt seadusega.

1. Kontrollija / Ettevõtte	Orion Corporation (ettevõtte identifitseerimisnumber: 1999212-6) Orionintie 1 02200 Espoo Soome Vabariik Tel. +358-10 4261
2. Vastutav isik / kontaktisik	Tatjana Smirnov Orion Pharma Eesti OÜ Mustamäe tee 6b Tallinn 10621 Eesti Tel +372 6644550 E-mail: tatjana.smirnov@orionpharma.com Andmekaitseametniku kontaktandmed: E-mail: privacy@orion.fi
3. Name of the data file	<i>Läbipaistvusregister</i>
4. 4. Isikuandmete töötlemise eesmärk/-isikuandmete saajad (või saajate kategooriad)/-isikuandmete töötlemise õiguslik alus	<p>Antud andmefaili kasutamise eesmärgiks on võimaldada kontrollijale andmete kogumist ja nende nii otsesel kui kaudsel viisil avalikku esitamist praktiseerivatele arstidele ja arstiteaduse üliõpilastele, kellel on õigus välja kirjutada ravimeid (ja muid meditsiinilisi tooteid), mille määramine on läbipaistvalt kooskõlas kohaliku seadusandlusega ja ravimitööstuse enesregulatsioonidega.</p> <p>Me võime jagada Teie teavet kolmandate osapooltega, näiteks nendega, kes aitavad meid tehnilistes küsimustes ja toimingutes, sealhulgas andmete varundamine ja hoidmine.</p> <p>Juhul, kui Orion Corporation'i kas kõik või osa meie toodetest, teenustest või varadest muutub, võime me teie isikuandmeid avaldada võimalikule uuele omanikule, ettevõtte õigusjärglasele või selle/nende esindajale.</p> <p>Kontrollija ei avalda kogutud andmeid kaubanduslikel eesmärkidel kolmandatele osapooltele. Kontrollija avaldab kogutud andmed nõutud kujul vastavalt kehtivatele läbipaistvusnõuetele, mis põhinevad ravimitööstuse eneseregulatsiooninõuetele EFPIA Code on Transfers of Value from Pharmaceutical Companies to Healthcare Professionals and Healthcare Organisations', "the EFPIA Disclosure Code").</p> <p>Isikuandmete töötlemise seaduslikuks aluseks on kontrollijapoolne või kolmanda osa poolne seaduslik huvi või üldsuse vastav huvi ja vajadus suurema läbipaistvuse järele, mis puudutab farmaatsiatööstuse ja HCP ning</p>

	<p>kontrollijavahelisi suhteid, samuti riiklike ja tööstuse eneseregulatsioonide vaheliste suhete mõistlikku vastavust. ((ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.f)). Töötlemine vaid neid isikuandmeid, mis on meie seaduslikes huvides ja mille töötlemist peame vajalikuks, lähtudes huvide tasakaalustatusest, nii et andmete subjekti õigused ja huvid ei oleks meie seaduslike huvide suhtes ülimuslikud.</p>
5. Andmefaili sisu	<p>Andmefail sisaldab andmeid praktiseerivate meditsiinitöötajate kohta, sealhulgas praktiseerivad arstid ja üliõpilased, kellel on õigus ravimeid välja kirjutada, : nimi, telefoninumber, tavaposti aadress, töökoht, töökoha nimetus, eriala, e-posti aadress ja ülekandesummad. Amount of transfers of value to the individual.</p>
6. Teabeallikad	<p>Kontrollija poolt andmete subjektilt kogutud andmed</p>
7. 7. Isikuandmete säilitamise periood	<p>Teave on avalikult kättesaadav kome aasta vältel alates teave esmaavalikustamisest. Kontrollija peab siiski säilitama finantside ülekandeandmeid vähemalt viis (5) aastat pärast iga ettekandeperioodi lõppemist. Lisaks säilitab kontrollija vajaliku teabe nii kauaks, kui on see vajalik kontrollijapoolsete seaduslike ja lepinguliste kohustuste täitmiseks, et seaduslikke nõudeid esitada, täide viia või kaitsta. Juhul, kui isikuandmeid enam ei vajata, siis need kustutatakse turvaliselt.</p>
8. Andmefailide kaitse põhimõtted	<p>A. Manuaalsed andmefailid</p> <p>Manuaalsed (automatiseerimata kataloogides või käsitsi koostatud kartoteekides paiknevad) andmefailid säilitatakse vaid vastavate õigustega isikutele ligipääsetavates kohtades.</p> <p>B. Elektrooniline teave</p> <p>Andmefailide kaitse on tagatud erinevate tehniliste turvameetmetega ning elektrooniliselt varundatud teave on ligipääsetav vaid vastavate õigustega isikutele.</p>
9. Juurdepääsuõigus ja juurdepääsuõiguse tagamine	<p>Andmete subjektile on pärast piisavate otsingukriteeriumide esitamist õigus pääseda ligi oma isiklikus andmefailis olevatele andmetele või siis märkusele, et selles failis vastavad andmed puuduvad. Andmekontrollija annab samal ajal andmete subjektile teabe andmefailis olevate andmete päritolu ja kasutamise kohta ning kuhu ja kellele on (kui on) andmed avaldatud.</p> <p>Andmete subjekt, kes soovib ülalviidatud viisil oma andmetele ligipääsu, esitab kohalikule esindajale või kontrollijale vastava isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendi.</p>
11. Nõusoleku tagasivõtmise õigus	<p>Juhul, kui isikuandmete töötlemise seaduslik alus on andmete subjekti nõusolek, on andmete subjektile õigus nõusolek tagasi võtta.</p> <p>Nõusoleku tagasivõtmiseks esitab andmete subjekt/nõusolija sellekohase nõude kontrollija vastutavale isikule isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendina, kirjutades kontrollija kohalikule esindajale, nagu kirjeldatud ülalpool jaotises 2.</p>

<p>11. Parandamine, töötlemise piirangud ja kustutamine</p>	<p>Andmete kontrollija, kas omaalgatuslikult või andmete subjekti nõudel parandab, kustutab või täiendab ilma põhjendamatu viivitusega isikuandmed, mis sisalduvad isiklikus andmefailis juhul, kui andmed on töötlemise eesmärgil kas vigased, mittevajalikud, mittetäielikud või aegunud. Andmete kontrollija väldib taoliste andmete levikut, kui see kahjustab indiviidi privaatsuse kaitset või muid õigusi.</p> <p>Andmete subjektile on õigus saavutada kontrollijalt töötlemise piirang juhul, kui andmete subjekt on vaidlustanud töödeldud isikuandmete täpsuse, kui andmete subjekt on väitnud, et töötlemine on ebaseaduslik ja andmete subjekt on vastustanud isikuandmete kustutamise ning nõudnud selle asemel piirangut; kui kontrollija ei vaja enam isikuandmeid töötlemise eesmärgil, kuid neid vajab andmete subjekt seaduslike nõuete esitamiseks, täideviimiseks või kaitsmiseks; või kui andmete subjekt on töötlemisega seotud vastuväiteid kooskõlas ELi isikuandmete kaitse üldmäärusega ja ta ootab otsust, kas kontrollija õiguslikud põhjused on tema seaduslike õiguste suhtes ülimuslikud. Juhul, kui töötlemine on ülalmainitud põhjustel piiratud, informeerib kontrollija andmete subjekti enne, kui töötlemise piirang lõpetatakse.</p> <p>Juhul, kui andmete kontrollija keeldub andmete subjekti vigade parandamise nõuet täitmast, väljastatakse selle kohta kirjalik tõend/sertifikaat. Tõend/sertifikaat mainib ka keeldumise põhjuseid. Sellisel juhul võib individ teha esilise andmekaitse ombudsmanile.</p> <p>Andmete kontrollija teavitab parandustest avaldatud andmete vastuvõtjaid ja vigaste isiklike andmete allikat/allikaid. Teavitamine ei ole siiski vajalik, kui see on võimatu või väga keeruline.</p> <p>Parandusnõuded tuleb esitada andmete kontrollija jaotises 2 nimetatud kohalikule esindajale.</p> <p>Teil on õigus esitada kaebus järelevalveasutusele Teie alalise elukoha, töökoha või väidetava rikkumise koha EL liikmesriigis, kui arvate, et Teiega seotud isikuandmete töötlemine rikub kehtivat isikuandmete kaitse seadust.</p>
--	--

TEABELEHT

**ELi isikuandmete kaitse üldmäärus (2016/679),
artiklid 13 ja 14**

Kava koostamise kuupäev: 04.04.2018

Uuendatud: 11.11.2019

Versioon: 1.2

Teabelehte võime muuta ja täiendada, teavitades teid sellest eelnevalt seadusega.

1. Kontrollija / Ettevõtte	Orion Corporation (ettevõtte identifitseerimisnumber: 1999212-6) Orionintie 1 02200 Espoo Soome Vabariik Tel. +358-10 4261
2. Vastutav isik / kontaktisik	Tatjana Smirnov Orion Pharma Eesti OÜ Mustamäe tee 6b Tallinn 10621 Eesti Tel +372 6644550 E-mail: tatjana.smirnov@orionpharma.com Andmekaitseametniku kontaktandmed: E-mail: privacy@orion.fi
3. Andmefaili nimi	Orion Pharma Eesti OÜ värbamisandmete fail
4. Isikuandmete töötlemise eesmärk/- isikuandmete saajad (või saajate kategooriad)/-isikuandmete töötlemise õiguslik alus	Selles andmefailis sisalduvate isiklike andmete töötlemise eesmärk on võimaldada Orion Corporationi uute töötajate praktikantide valikut ja võimaldada (korporatsioonisisest) sisemist liikuvust Me võime jagada Teie teavet kolmandate osapooltega, näiteks nendega, kes aitavad meid tehnilistes küsimustes ja toimingutes, sealhulgas andmete varundamine ja hoidmine. Juhul, kui Orion Corporation'i kas kõik või osa meie toodetest, teenustest või varadest muutub, võime me teie isikuandmeid avaldada võimalikule uuele omanikule, ettevõtte õigusjärglasele või selle/nende esindajale. Isikuandmete töötlemise seaduslikuks aluseks on vastavus andmete subjekti nõusolekuga (ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.a)
5. Andmefaili sisu	Andmefail võib sisaldada teavet järgmiste andmerühmade kohta juhul, kui selliste andmete töötlemine osutub vajalikuks: <ul style="list-style-type: none">- isiku isiklik teave (nimi, sünniaeg ja kontaktteave)- intervjuu käigus saadud teave- videointervjuud- tööotsingutega seotud teave (nt teave koolitus(t)e, töökogemus(t)e ja keel(t)eoskuse kohta- tööle kandideerimise avaldus, CV ja muud avalduse esitaja poolt esitatavad andmed ja lisateave- isiklike omaduste ja töösobivuse teave- andmekaitsega seotud teave (avalduse esitaja eraldi nõusolekuga)

	- avaldusega seotud üldine asjakohane teave
6. Teabeallikad	Töödeldav isiklik teave pärineb enamasti tööavalduse esitajalt värbamisprotsessi ajal saadud andmetel. Juhul, kui tööotsinguga on vajalik sellega seotud lisateave, võib seda saada ka teistest allikatest tingimusel, et nende kasutamiseks on tööandja nõusolek. Teavet võib kontrollija saada ka tavapäraste tegevuste käigus.
7. Isikuandmete ülekandmine ja avaldamine väljaspool ELi ja EEA	Isikuandmeid ei kanta üle ega avaldata väljaspool Euroopa Liitu (EU) või Euroopa Majanduspiirkonda (EEA).
8. Isikuandmete säilitamise periood	Kontrollija säilitab isikuandmeid maksimaalselt kahe (2) aasta vältel. Kontrollija kustutab teabe, kui see ei ole enam määratud eesmärgiks vajalik.
9. Andmefailide kaitse põhimõtted	A. Manuaalsed andmefailid Manuaalsed (automatiseerimata kataloogides või käsitsi koostatud kartoteekides paiknevad) andmefailid säilitatakse vaid vastavate õigustega isikutele ligipääsetavates kohtades. B. Elektrooniline teave Andmefailide kaitse on tagatud erinevate tehniliste turvameetmetega ning elektrooniliselt varundatud teave on ligipääsetav vaid vastavate õigustega isikutele.
10. Juurdepääsuõigus ja andmete teisaldamine	Andmete subjektile on pärast piisavate otsingukriteeriumide esitamist õigus pääseda ligi oma isiklikus andmefailis olevatele andmetele või siis märkusele, et selles failis vastavad andmed puuduvad. Andmekontrollija annab samal ajal andmete subjektile teabe andmefailis olevate andmete päritolu ja kasutamise kohta ning kuhu ja kellele on (kui on) andmed avaldatud. Andmete subjektile on õigus andmete teisaldamiseks (ELi isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 20), st õigus saada enda isikuandmed, mida andmete subjekt on edastanud kontrollijale ja mida töödeldakse automaatselt, korrastatud/struktureeritud ja masinloetavas vormingus ning andmete subjektile on õigus edastada need andmed teisele kontrollijale, kusjuures töötlemise aluseks on nõusolek või kontrollija ja andmete subjekti vahel sõlmitud lepingu täitmine. Andmete subjekt, kes soovib ülalviidatud viisil oma andmetele ligipääsu, esitab kohalikule esindajale või kontrollijale vastava isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendi.
11. Nõusoleku tagasivõtmise õigus	Juhul, kui isikuandmete töötlemise seaduslik alus on andmete subjekti nõusolek, on andmete subjektile õigus nõusolek tagasi võtta. Nõusoleku tagasivõtmiseks esitab andmete subjekt/nõusolija sellekohase nõude kontrollija vastutavale isikule isiklikult allkirjastatud või muul moel tõendatava dokumendina, kirjutades kontrollija kohalikule esindajale, nagu kirjeldatud ülalpool jaotises 2.

	<p>Nõusoleku tagasivõtmine ei tee enne selle esitamist kogutud isikuandmete töötlemist ebaseaduslikuks.</p>
<p>11. Parandamine, töötlemise piirangud ja kustutamine</p>	<p>Andmete kontrollija, kas omaalgatuslikult või andmete subjekti nõudel parandab, kustutab või täiendab ilma põhjendamatu viivitusega isikuandmed, mis sisalduvad isiklikus andmefailis, juhul, kui andmed on töötlemise eesmärgil kas vigased, mittevajalikud, mittetäielikud või aegunud. Andmete kontrollija väldib taoliste andmete levikut, kui see kahjustab indiviidi privaatsuse kaitset või muid õigusi.</p> <p>Andmete subjektile on õigus saavutada kontrollijalt töötlemise piirang juhul, kui andmete subjekt on vaidlustanud töödeldud isikuandmete täpsuse, kui andmete subjekt on väitnud, et töötlemine on ebaseaduslik ja andmete subjekt on vastustanud isikuandmete kustutamise ning nõudnud selle asemel piirangut; kui kontrollija ei vaja enam isikuandmeid töötlemise eesmärgil, kuid neid vajab andmete subjekt seaduslike nõuete loomiseks, täideviimiseks või kaitsmiseks; või kui andmete subjektile on töötlemisega seotud vastuväiteid kooskõlas ELi isikuandmete kaitse üldmäärusega ja ta ootab otsust, kas kontrollija õiguslikud põhjused on tema seaduslike õiguste suhtes ülimuslikud. Juhul, kui töötlemine on ülalmainitud põhjustel piiratud, informeerib kontrollija andmete subjekti enne, kui töötlemise piirang lõpetatakse.</p> <p>Juhul, kui andmete kontrollija keeldub andmete subjekti vigade parandamise nõuet täitmast, väljastatakse selle kohta kirjalik tõend/sertifikaat. Tõend/sertifikaat mainib ka keeldumise põhjuseid. Sellisel juhul võib individid teha esildise andmekaitse ombudsmanile.</p> <p>Andmete kontrollija teavitab parandustest avaldatud andmete vastuvõtjaid ja vigaste isiklike andmete allikat/allikaid. Teavitamine ei ole siiski vajalik, kui see on võimatu või väga keeruline.</p> <p>Parandusnõuded tuleb esitada andmete kontrollija jaotises 2 nimetatud kohalikule esindajale.</p> <p>Teil on õigus esitada kaebus järelevalveasutusele Teie alalise elukoha, töökoha või väidetava rikkumise koha EL liikmesriigis, kui arvate, et Teiega seotud isikuandmete töötlemine rikub kehtivat isikuandmete kaitse seadust.</p>